



NAVOD NA OBSLUHU

KAPOTA ODSAVACA

9031 X



Slovensky

Strana

2

Vážený zákazník! Vážený zákazník! Radi by sme sa Vám poďakovali za zakúpenie výrobku z nášho širokého sortimentu. Pred prvým použitím spotrebiča si, prosím, prečítajte celý návod na obsluhu. Tento návod na obsluhu si uschovajte na bezpečnom mieste, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť. Ak spotrebič odovzdáte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod na obsluhu.

Obsah

1. bezpečnostné pokyny	4
1.1 Signálne slová	5
1.2 Bezpečnostné pokyny.....	5
2. inštalácia	9
2.1 Dôležité informácie o inštalácii týkajúce sa prevádzky odsávaného vzduchu .	9
2.2 Minimálne vzdialenosti	9
2.3 Komponenty zariadenia	10
2.4 Kroky inštalácie.....	11
2.5 Elektrické pripojenie.....	19
3. režim odvádzaného vzduchu / režim recirkulácie.....	19
3.1 Prevádzka odsávaného vzduchu	19
3.2 Režim recirkulácie	20
3.2.1 Uhlíkový filter.....	20
3.3 Tukový filter	22
4 Ovládací panel a obsluha	22
4.1 Ovládací panel.....	22
4.2 Prevádzka.....	23
5. ochrana životného prostredia.....	24
5.1 Ochrana životného prostredia: Likvidácia	24
5.2 Ochrana životného prostredia: Úspora energie	24
6 Čistenie a starostlivosť	25
6.1 Tukový filter	26
6.2 Uhlíkový filter.....	27
6.3 Výmena zdroja svetla.....	28
7. riešenie problémov	30
8 Technické údaje.....	32

9. likvidácia.....	34
10 Záručné podmienky	34
X. Technický výkres.....	36



Nevyhadzujte tento spotrebič do domového odpadu. Prístroj sa môže likvidovať len prostredníctvom zberného miesta pre opätovne použiteľné elektrické a elektronické zariadenia. Neodstraňujte symboly/nálepky na zariadení.

- i** Obrázky uvedené v tomto návode na obsluhu sa môžu v niektorých detailoch líšiť od skutočného vyhotovenia vášho spotrebiča. V takom prípade však postupujte podľa opísaných skutočností.
- i** Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny, ktoré nemajú vplyv na prevádzku spotrebiča.
- i** Obalový materiál zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi v mieste vášho bydliska.
- i** Spotrebič, ktorý ste si zakúpili, mohol byť medzitým vylepšený, a preto sa môže líšiť od návodu na obsluhu. Napriek tomu sú funkcie a prevádzkové podmienky zhodné, takže návod na obsluhu môžete používať v plnom rozsahu.
- i** Vyhradzujeme si právo na technické zmeny a tlačové chyby.

ES - VYHLÁSENIE O ZHODE

- ★ Výrobky opísané v tomto návode na obsluhu spĺňajú všetky harmonizované požiadavky.
- ★ Príslušné dokumenty si môžu príslušné orgány vyžiadať prostredníctvom predajcu výrobku.

TENTO NÁVOD NA OBSLUHU MUSÍ BYŤ VŽDY PRÍSTUPNÝ KAŽDEJ OSOBE OBSLUHUJÚCEJ SPOTREBIČ; PRED UVEDENÍM SPOTREBIČA DO PREVÁDZKY SA UISTITE, ŽE STE SI NÁVOD NA OBSLUHU PREČÍTALI A POROZUMELI MU.

1. bezpečnostné pokyny

PRED PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA SI DÔKLADNE PREČÍTAJTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.

Informácie v ňom obsiahnuté sú určené na ochranu vášho zdravia. Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže viesť k vážnemu poškodeniu vášho zdravia a v najhoršom prípade k smrti.

- i** Tento návod na obsluhu uchovávajte na bezpečnom mieste, aby ste ho mali v prípade potreby vždy po ruke. Starostlivo dodržiavajte všetky pokyny, aby ste predišli nehodám alebo poškodeniu spotrebiča.
- i** Nezabudnite skontrolovať technické prostredie spotrebiča! Sú všetky káble alebo vedenia vedúce k spotrebiču v poriadku? Alebo sú zastarané a už nezvládajú výkon spotrebiča? **Kvalifikovaný odborník (elektrotechnik)** preto musí skontrolovať existujúce aj nové pripojenia. Všetky práce potrebné na pripojenie spotrebiča k elektrickej sieti môže vykonávať len **kvalifikovaný elektrikár**.
- i** Zariadenie je určené výlučne na súkromné použitie.
- i** Spotrebič je určený výlučne na odstraňovanie kuchynských výparov v súkromnej domácnosti.
- i** Spotrebič je určený výlučne na prevádzku v uzavretých priestoroch.
- i** Tento spotrebič sa nesmie používať na komerčné účely, pri kempovaní alebo vo verejnej doprave.
- i** Spotrebič používajte len v súlade s jeho určením.
- i** Nedovoľte, aby spotrebič používala osoba, ktorá nie je oboznámená s návodom na obsluhu.
- i** Tento spotrebič môžu používať **deti** od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám. **Deti** sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a **užívateľskú údržbu** nesmú vykonávať **deti** bez dozoru.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE!

ROZBAĽTE KRBOVÉ DIELY S MIMORIADNOU OPATRNOSŤOU, INAK ICH POŠKODÍTE!

1. Obe časti sú "navzájom prepojené".

2. Vnútornú časť na jednej strane mierne potiahnite dovnútra a nadvihnite ju.
3. Teraz môžete opatrne odstrániť menšiu časť komína tak, že ju nadvihnete.

1.1 Signálne slová

⚠ NEBEZPEČENSTVO! označuje nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, bude mať za následok bezprostredné ohrozenie života a zdravia.

⚠ VAROVANIE! označuje nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok bezprostredné ohrozenie života a zdravia, ak sa jej nezabráni.

⚠ UPOZORNENIE! označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla spôsobiť stredne ťažké alebo ľahké zranenie, ak sa jej nevyhnete.

UPOZORNENIE! označuje nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k poškodeniu spotrebiča, ak sa jej nevyhnete.

1.2 Bezpečnostné pokyny

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom:

1. Nedodržanie pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu ohrozuje život a zdravie obsluhy spotrebiča a/alebo môže spotrebič poškodiť.
2. Spotrebič nepoužívajte, ak nefunguje správne, je viditeľne poškodený alebo spadol, prípadne ak je poškodený sieťový kábel alebo zástrčka.
3. Sieťový pripojovací kábel môže vymeniť len kvalifikovaný odborník (elektrotechnik).
4. Nikdy sa nepokúšajte spotrebič opravovať sami. Ak spotrebič nefunguje správne, obráťte sa na zákaznícky servis alebo na predajňu, kde ste spotrebič zakúpili.¹ Nechajte si namontovať iba originálne náhradné diely.
5. Pred zapnutím spotrebiča sa uistite, že nehorí otvorený oheň. V opačnom prípade môžu byť z komína alebo dymovodu krbu do obytného priestoru nasávané jedovaté splodiny horenia. Pri **prevádzke odsávača v režime odťahu spalín** a pri prevádzke ohňa závislého od komína (napr. kachle na uhlie) zabezpečte dostatočný

¹ V závislosti od modelu: pozri stranu "SERVISNÉ INFORMÁCIE" na konci tohto návodu na obsluhu.

prívod čerstvého vzduchu do miestnosti inštalácie. Vždy sa poraďte s miestnym kominárom. Ak používate odsávaciu kapotu v **režime recirkulácie**, súčasná prevádzka krbu závislého od vzduchu v miestnosti je neškodná.

6. **Ak by z vášho domu unikol horľavý plyn:**

- a) Otvorte všetky okná na vetranie.
- b) **Nevytáhuje** zástrčku zo zásuvky a **nepoužívajte** ovládací panel ani spínače.
- c) **Nedotýkajte sa** spotrebiča, kým sa neodčerpá všetok plyn.
- d) Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok iskrenie, ktoré môže spôsobiť vznietenie plynu.

7. Nikdy nepoužívajte sieťový pripojovací kábel na odpojenie sieťovej zástrčky. Na odpojenie spotrebiča od elektrickej siete vždy vytiahnite samotnú sieťovú zástrčku. **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

8. Nikdy sa nedotýkajte sieťovej zástrčky, sieťového vypínača ani iných elektrických komponentov mokrými alebo vlhkými rukami. **RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

 VAROVANIE!

Aby ste znížili riziko popálenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zranenia osôb:

1. **Ak prevádzkujete odsávaciu kapotu spolu s inými spotrebičmi, ktoré nie sú napájané elektrinou (spotrebiče spaľujúce plyn a olej), nesmie podtlak v príslušnej miestnosti prekročiť hodnotu 4 Pa ($4 \cdot 10^{-5}$ bar).**
2. Spotrebič prevádzkujte len s napätím 220 ~ 240 V AC / 50 Hz. Nepoužívajte napájacie lišty, viacnásobné zásuvky ani predlžovacie káble pre prevádzku v sieti 220 ~ 240 V AC / 50 Hz. Všetky sieťové pripojovacie káble, ktoré vykazujú známky poškodenia, musí vymeniť kvalifikovaný elektrikár.
3. Spotrebič sa smie pripojiť len k správne uzemnenej zásuvke.
4. Spotrebič musí byť uzemnený. Používajte len vhodnú bezpečnostnú zásuvku, aby ste minimalizovali riziko úrazu elektrickým prúdom.
5. Technické údaje vášho elektrického napájania musia zodpovedať hodnotám uvedeným na typovom štítku.
6. Váš domáci zdroj elektrickej energie musí byť vybavený automatickým ističom na núdzové vypnutie spotrebiča.
7. Pri inštalácii spotrebiča dodržiavajte minimálne vzdialenosti medzi krytom odsávača a varnou doskou.

MINIMÁLNA VZDIALENOSŤ OD SPODNÉHO OKRAJA TELESA STRIEŠKY PO

Sklokeramické a liatinové varné dosky	najmenej 65 cm
Plynová varná doska	najmenej 75 cm
Kúrenie na uhlie/olej/drevo	min. 85 cm

8. **Spotrebič nikdy neinštalujte pod minimálnu inštalačnú výšku.** Pri nedodržaní minimálnych vzdialeností sa môže tuk nahromadený vo filtroch vznietiť v dôsledku tepelného žiarenia z varnej dosky. **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!**
9. **Pred** inštaláciou spotrebiča je potrebné skontrolovať nosnosť steny/stropu² v inštalačnej miestnosti! Spotrebič sa môže inštalovať **len** na vhodnom mieste.
10. Skontrolujte vedenie elektrických a iných káblov v oblasti inštalácie spotrebiča; tým sa zabráni náhodnému navrtaniu týchto káblov. **RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**
11. Nikdy nepripravujte flambované pokrmu pod krytom odsávača. Otvorený plameň môže zničiť spotrebič a spôsobiť požiar.
12. Nepoužívajte horáky na plynových varných doskách bez kuchynského riadu. Otvorený plameň môže zničiť spotrebič a spôsobiť požiar.
13. Pri vyprážaní potravín neustále dohliadajte na proces vyprážania, pretože olej sa môže vznietiť. Riziko samovznietenia sa zvyšuje, ak sa fritovací olej používa opakovane.
14. Nevykonávajte žiadne iné činnosti, pri ktorých sa používa otvorený oheň. Otvorený oheň môže zničiť spotrebič a spôsobiť požiar.
15. Hadica na odvod vzduchu nesmie byť vyrobená z horľavého materiálu a nesmie obsahovať žiadne horľavé materiály.
16. Spotrebič sa môže prevádzkovať len s namontovanými tukovými filtrami, pretože inak sa tuk prenášaný parami usadzuje v kapote a v systéme odvodu spalín. **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!** Filtre pravidelne čistite alebo vymieňajte.
17. Pred vykonávaním akejkoľvek údržby alebo čistenia odpojte spotrebič od elektrickej siete.
18. Nedodržanie pokynov na čistenie a starostlivosť vedie k zvýšenému riziku vzniku požiaru v dôsledku usadenín tuku.
19. Pri rozbaľovaní sa bezpodmienečne uistite, že súčasti obalu (polyetylénové vrecká, kusy polystyrénu) sú mimo dosahu detí. **NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA!**
20. Vždy dohliadajte na deti, aby sa so spotrebičom nehrali.
21. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
22. Deťom dovoľte používať spotrebič bez dozoru len vtedy, ak boli predtým poučené o používaní spotrebiča takým spôsobom, aby ho

² V závislosti od modelu.

mohli bezpečne obsluhovať a boli si plne vedomé nebezpečenstiev vyplývajúcich z nesprávnej obsluhy.

POZOR!

1. Prístupné a dotykové časti kapoty sa môžu zahriať, keď sa kapota používa spolu s varným zariadením.
2. Každý používateľ musí dbať na to, aby sa neudrel hlavou o rohy a hrany prístroja; inak môže dôjsť k POMLIAŽDENINÁM A PORANENIAM V OBLASTI OČÍ!
3. Spotrebič inštalujte v prítomnosti **minimálne dvoch osôb**, inak môžete spotrebič poškodiť alebo spôsobiť zranenie osobe, ktorá na spotrebiči pracuje.

POZOR!

1. Spotrebič musia prepravovať a pripájať najmenej **dve osoby**.
2. Rozbaľte krbové diely s mimoriadnou opatrnosťou, inak ich poškodíte!
3. Pred použitím spotrebiča odstráňte všetok obalový materiál. Spotrebič môže byť pri preprave chránený prepravnými zámkami. Tie úplne odstráňte. Postupujte pri tom opatrne. Na odstránenie zvyškov prepravných zámkov nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.
4. Neustála starostlivosť a údržba zabezpečujú bezchybnú prevádzku a optimálny výkon vášho spotrebiča.
5. **Nezabudnite odstrániť všetko príslušenstvo z obalu a polystyrénové komponenty!**
6. Pred pripojením spotrebiča skontrolujte, či nie je poškodený sieťový kábel alebo samotný spotrebič.
7. Výrobný štítok **nesmie byť nikdy** poškodený alebo odstránený! **Ak bol výrobný štítok poškodený alebo odstránený, všetky záručné nároky sú neplatné!**

DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE TIETO INŠTRUKCIE A
USCHOVAJTE ICH NA BEZPEČNOM MIESTE.

★ V prípade nedodržania týchto pokynov sa nepreberá žiadna zodpovednosť za zranenia osôb alebo materiálne škody.

2. inštalácia

2.1 Dôležité Inštalačné pokyny týkajúce sa prevádzky odsávania vzduchu s

⚠ VAROVANIE! Odsávaný vzduch sa nesmie odvádzať do komína, ktorý sa používa na odvod spalín zo spotrebičov na plyn alebo iné palivá.

1. Pri vypúšťaní odpadového vzduchu vždy dodržiavajte všetky platné právne a úradné predpisy.
2. Priemer hadice na odvod vzduchu musí zodpovedať priemeru spojovacieho krúžku.
3. Ak je váš spotrebič z výroby vybavený uhlíkovým filtrom a vy chcete spotrebič používať v režime odvádzania vzduchu, musíte uhlíkový filter odstrániť. **Uhlíkový filter je užitočný len pre režim recirkulácie.**
4. Odsávacie potrubie by malo byť čo najkratšie a najrovnejšie. Priemer odvodného vzduchového kanála musí byť minimálne 120/150 mm (pozri kapitolu TECHNICKÉ ÚDAJE), pretože v opačnom prípade je potrebné počítať so zvýšeným hlukom pri prevádzke a zníženým výkonom odsávania.
5. Pri používaní alebo vytváraní ohybov dbajte na dodržanie polomeru, inak sa zníži výkon spotrebiča. Maximálny prípustný vonkajší ohyb je 120°.
6. Používajte len hladké rúrky alebo pružné hadice na odvod vzduchu z nehorľavého materiálu.
7. Pri vodorovnom položení potrubia na odvod vzduchu dodržujte minimálny sklon 1 cm/m alebo uhol sklonu 2°. V opačnom prípade bude do motora krytu odsávača prúdiť kondenzát.
8. Ak sa odvádzaný vzduch privádza do šachty na odvádzanie vzduchu, koniec prírodného konektora musí byť zarovnaný v smere prúdenia.
9. Ak je potrubie na odvod vzduchu vedené cez chladné miestnosti (napr. podkrovie), môže v jednotlivých oblastiach potrubia vzniknúť veľký teplotný gradient. V takom prípade sa v postihnutých oblastiach vytvorí kondenzácia, preto je nevyhnutné dotknuté oblasti izolovať. V prípade potreby okrem izolácie vybavte takýto odvodný kanál kondenzačnou zábranou.
10. **V závislosti od modelu** môže byť vaša odsávacia kapota vybavená jedným (horným) alebo dvoma (horným a zadným) odsávacími otvormi. Nepotrebný otvor je vybavený plastovým krytom, ktorý sa dá odstrániť otočením proti smeru hodinových ručičiek a umiestniť na nepotrebný otvor.

2.2 Minimálne vzdialenosti

i Pri inštalácii spotrebiča dodržiavajte minimálne vzdialenosti medzi krytom odsávača a varnou doskou.

i Je tiež nevyhnutné dodržiavať jednotlivé minimálne vzdialenosti od odsávacích krytov uvedené v návode na obsluhu varnej dosky/ rúry atď'.

POŽADOVANÁ MINIMÁLNA VZDIALENOSŤ: SPODNÝ OKRAJ TELA BALDACHÝNU K	
Sklokeramické a liatinové varné dosky	najmenej 65 cm
Plynové varné dosky	najmenej 75 cm
Kúrenie na uhlie/olej/drevo	min. 85 cm

1. Minimálne vzdialenosti neurčujú povinnú celkovú inštalačnú výšku, ale len minimálnu hodnotu, ktorá vznikne súčtom výšky varnej dosky (podlaha ↔ varná doska) a požadovanej minimálnej vzdialenosti príslušného typu varnej dosky od krytu odsávača (varná doska ↔ kryt odsávača), t. j. platí:

(podlaha ↔ varná doska)

+ (varná doska ↔ kapota odsávača)

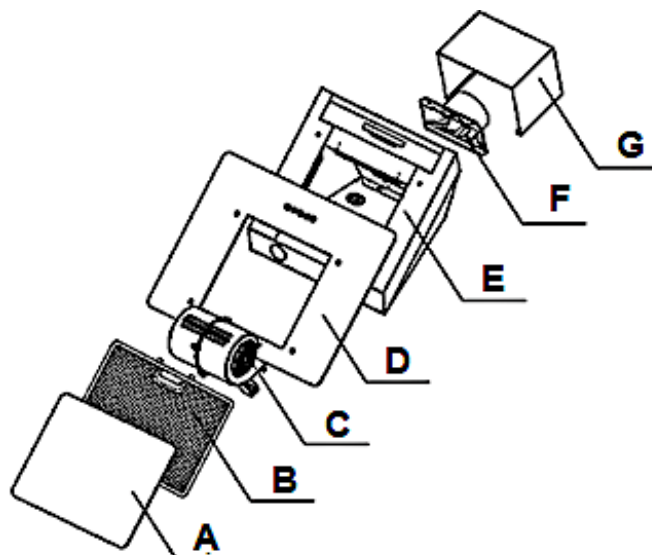
= **MINIMÁLNA INŠTALAČNÁ VÝŠKA**

2. Celkovú inštalačnú výšku prispôsobte výške používateľa. Upozorňujeme, že pri veľmi veľkej vzdialenosti od varnej dosky sa môže znížiť účinnosť odsávania spotrebiča.

⚠ VAROVANIE! Nikdy neinštalujte pod minimálnu montážnu výšku. Pri nedodržaní minimálnych vzdialeností sa môže tuk nahromadený vo filtroch vznietiť v dôsledku tepelného žiarenia z varnej dosky. **HROZÍ NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!**

⚠ POZOR! Každý používateľ musí dbať na to, aby sa neudrel hlavou o rohy a hrany prístroja; inak môže dôjsť k **POMLIAŽDENINÁM A PORANENIAM V OBLASTI OČÍ!**

2.3 Zariadenia komponenty



Obr. podobný: Úpravy sú možné.

A	KRYT TUKOVÉHO FILTRA
B	TUKOVÝ FILTER
C	MOTOR
D	KRYT OBYDLIA
E	BÝVANIE
F	SPÄTNÁ KLAPKA
G	VONKAJŠÍ KOMÍN

i Súčasťou dodávky je aj: Upevňovacia svorka na krb ↔ stena, šablóna na vŕtanie otvorov, návod na obsluhu.

2.4 Kroky inštalácie

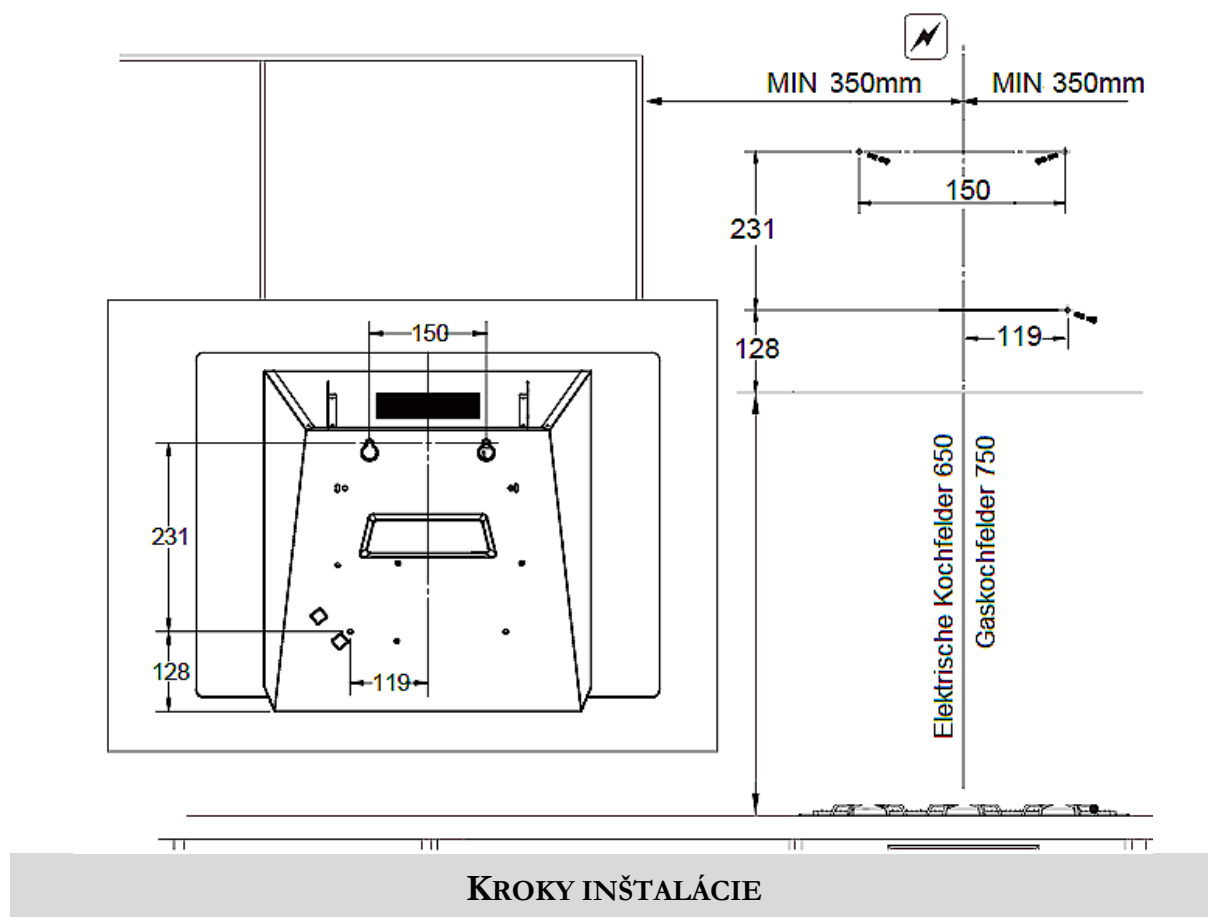
⚠ VAROVANIE! Nedodržanie montážnych pokynov pre skrutky alebo upevňovacie zariadenia môže mať za následok úraz elektrickým prúdom!

⚠ VAROVANIE! Pri vŕtaní nepoškodzujte žiadne elektrické káble v stenách.

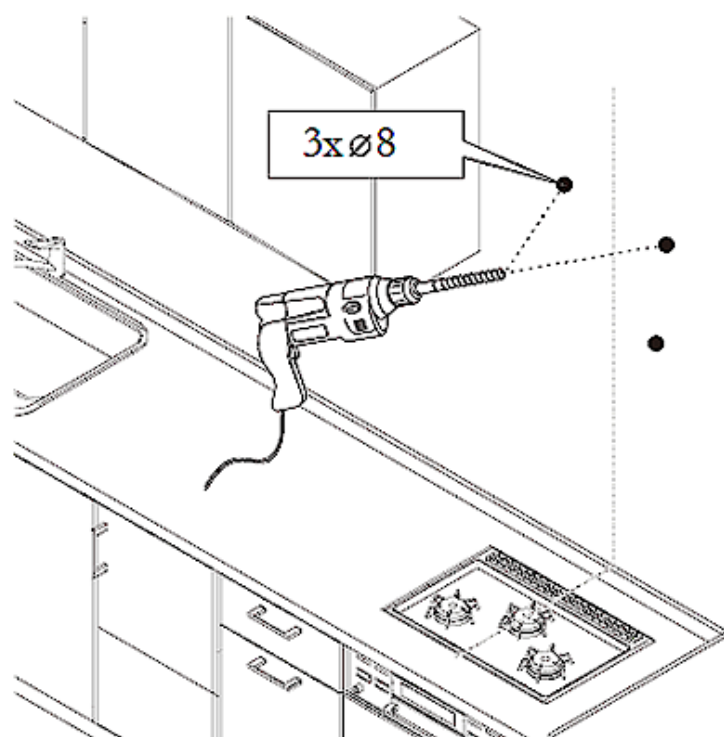
POZOR! Na inštaláciu spotrebiča budete potrebovať ďalšie dve osoby.

INŠTALAČNÝ VÝKRES

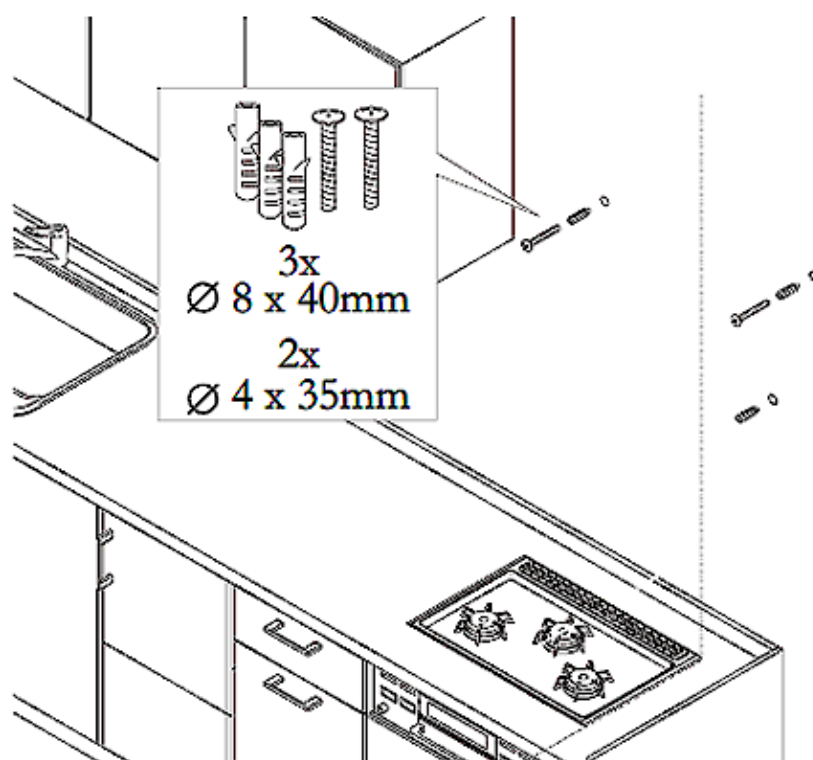
i Všetky rozmery sú uvedené v milimetroch.



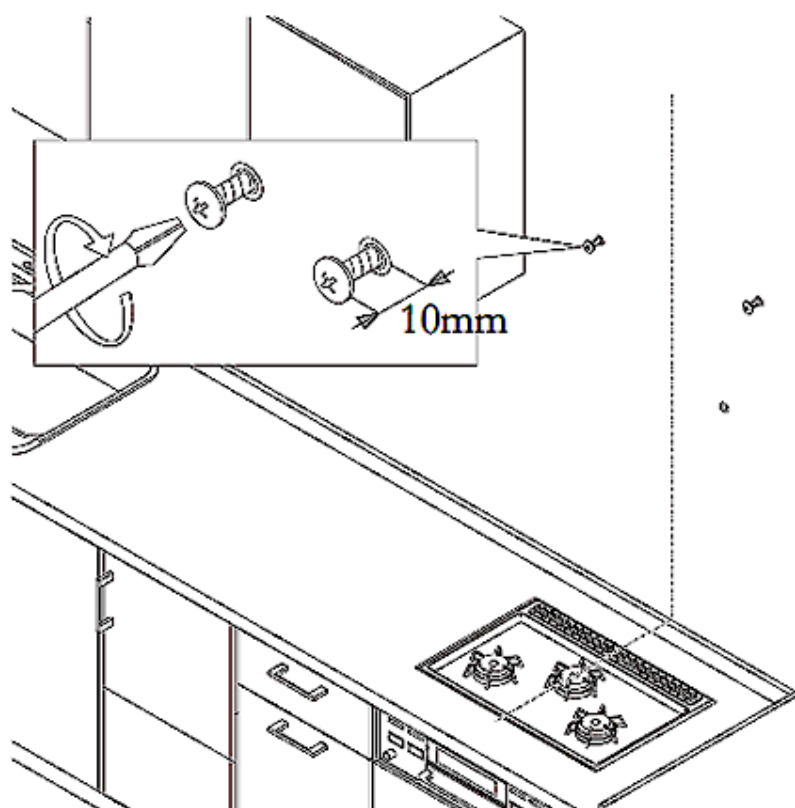
1.



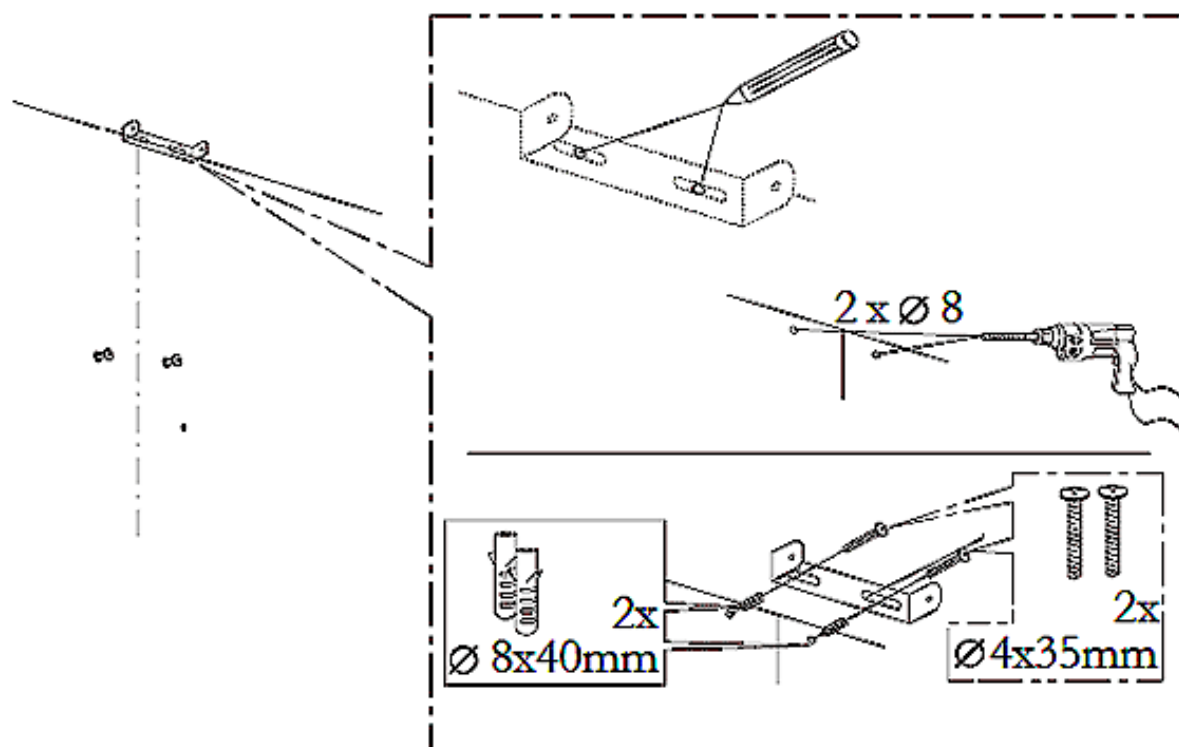
2.



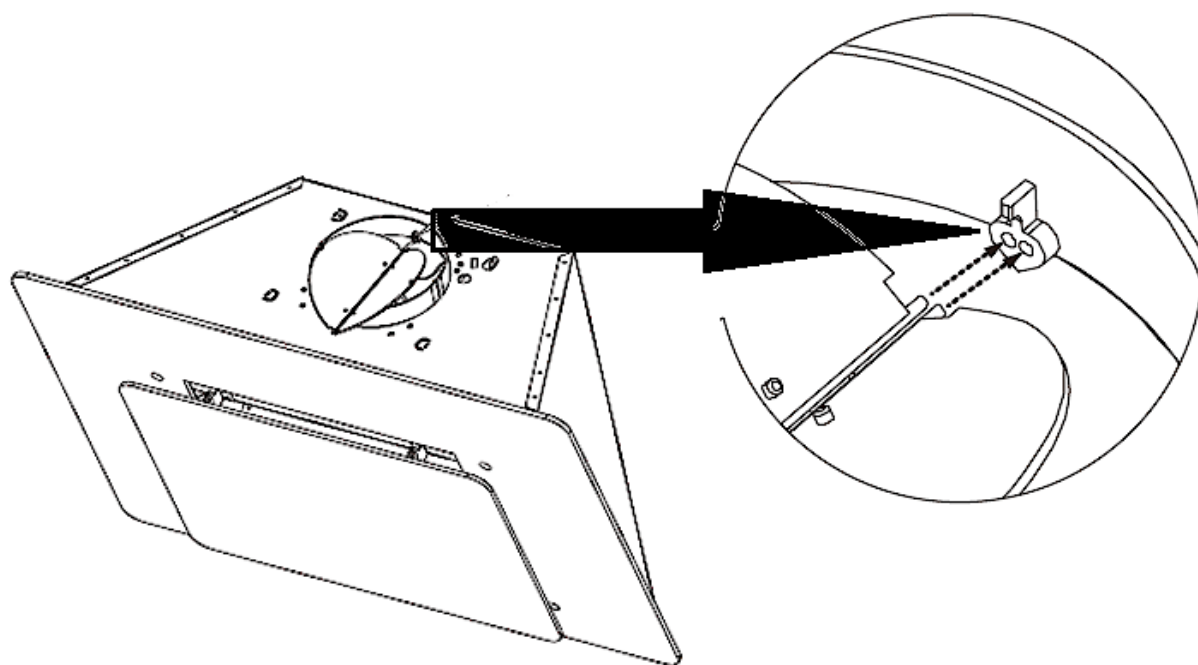
3.



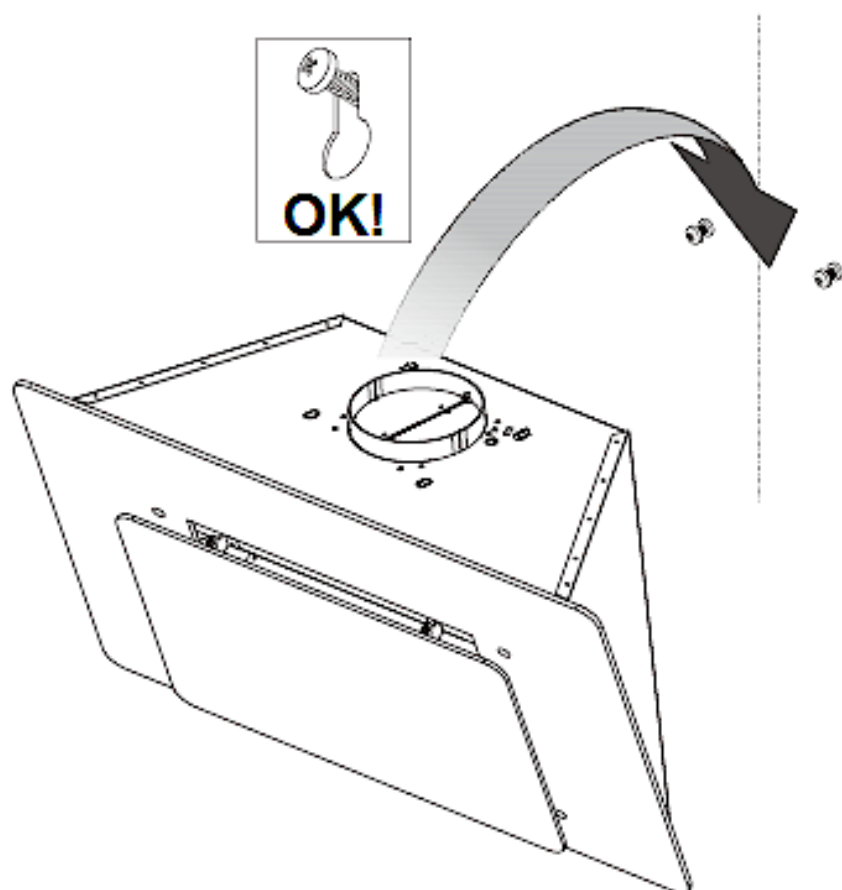
4.



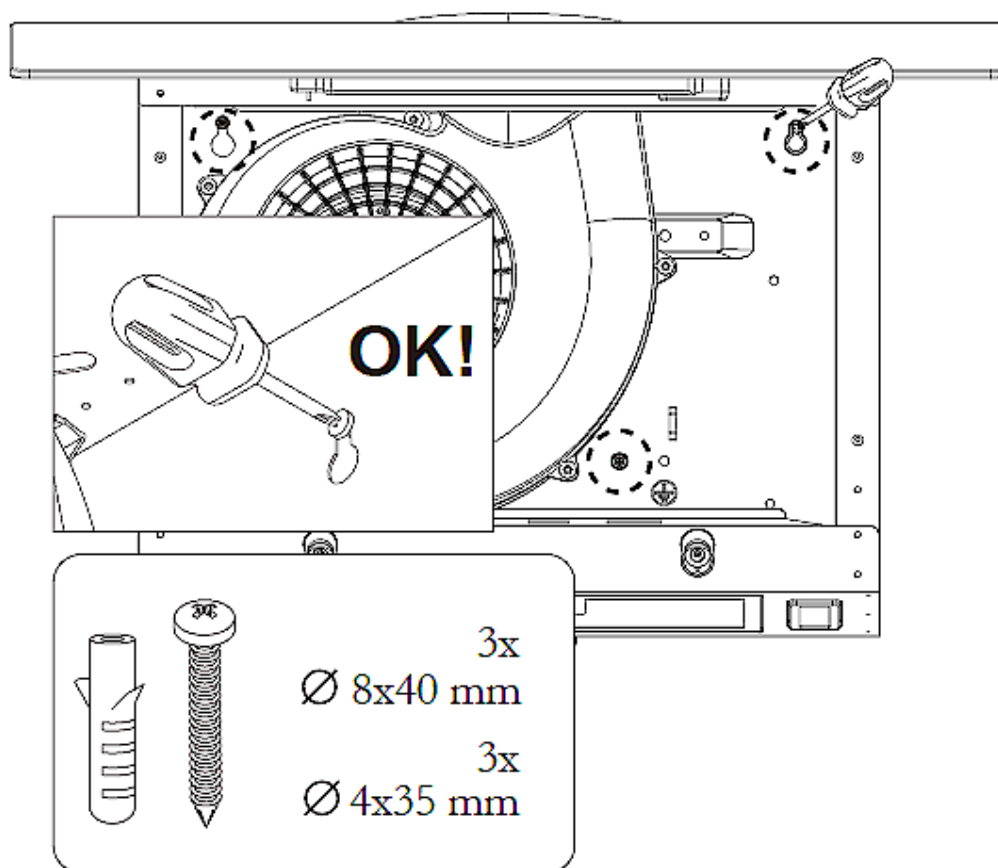
5.



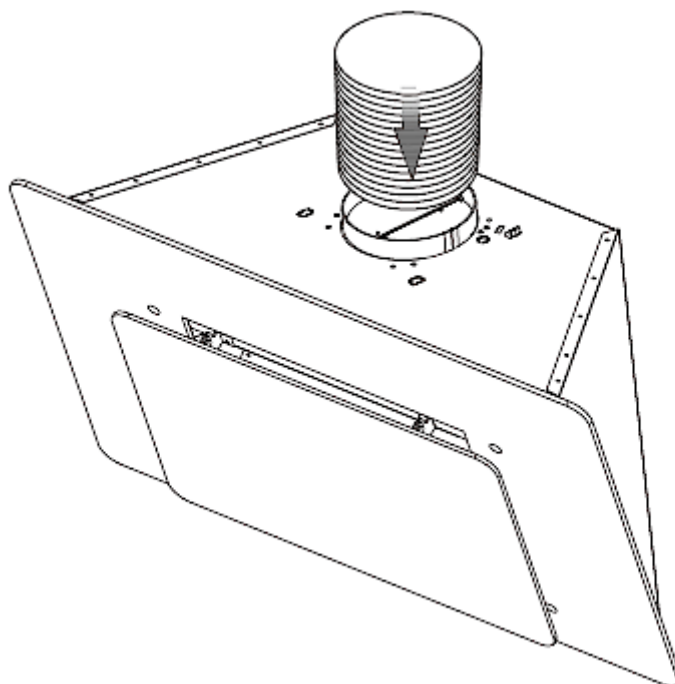
6.



7.

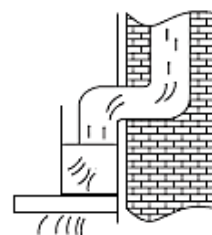


8. PREVÁDZKA ODSÁVANÉHO VZDUCHU:

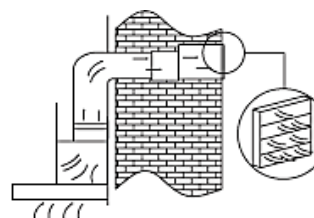


**VÝFUKOVÉ POTRUBIE MÔŽETE VIESŤ TAKTO
(LEN V REŽIME ODVÁDZANÉHO VZDUCHU)**

Vertikálne: Hadica na odvod vzduchu je vedená do výstupného **uzáveru*** v streche.



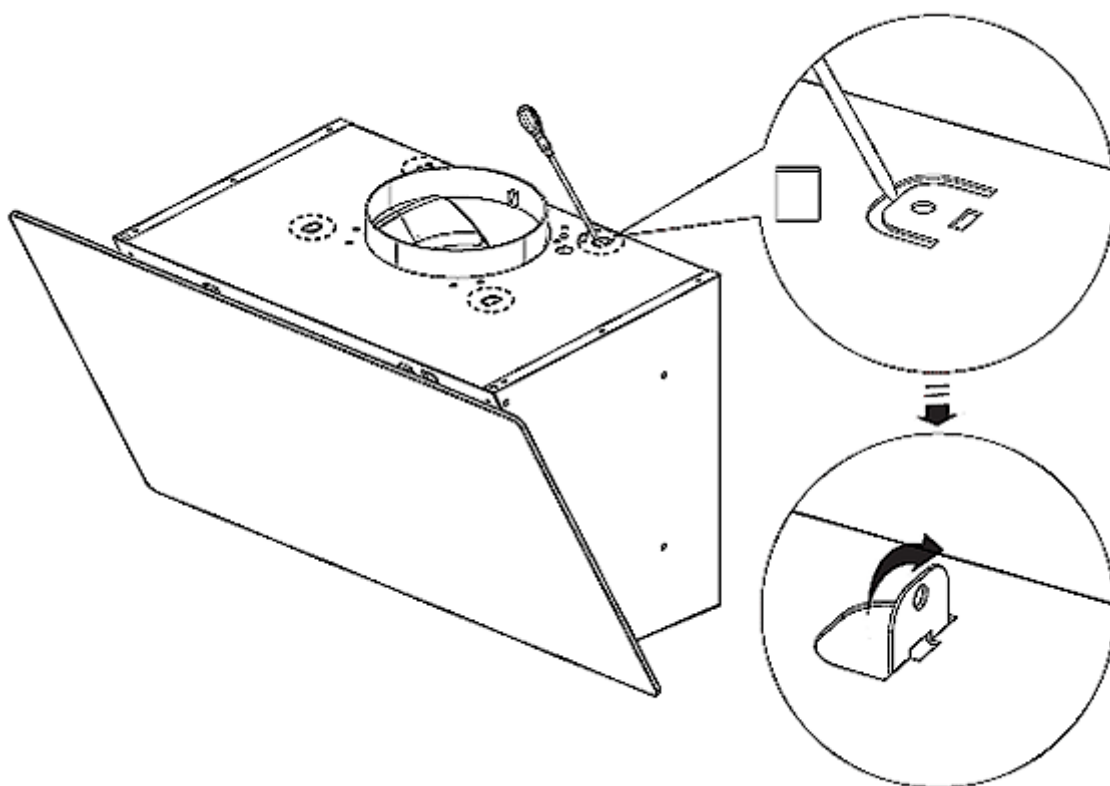
Horizontálne: Hadica na odvod vzduchu je vedená do výstupného otvoru s **mriežkou*** v stene domu.



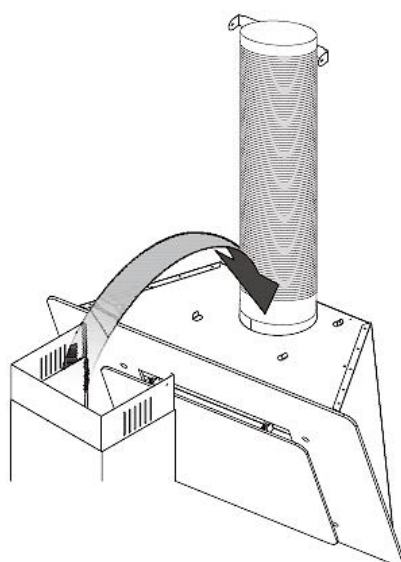
= **nie sú zahrnuté** v rozsahu dodávky.

i **REŽIM RECIRKULÁCIE: Nemusíte vykonať** krok **8**; postupujte podľa pokynov v kapitole 3.2 REŽIM RECIRKULÁCIE.

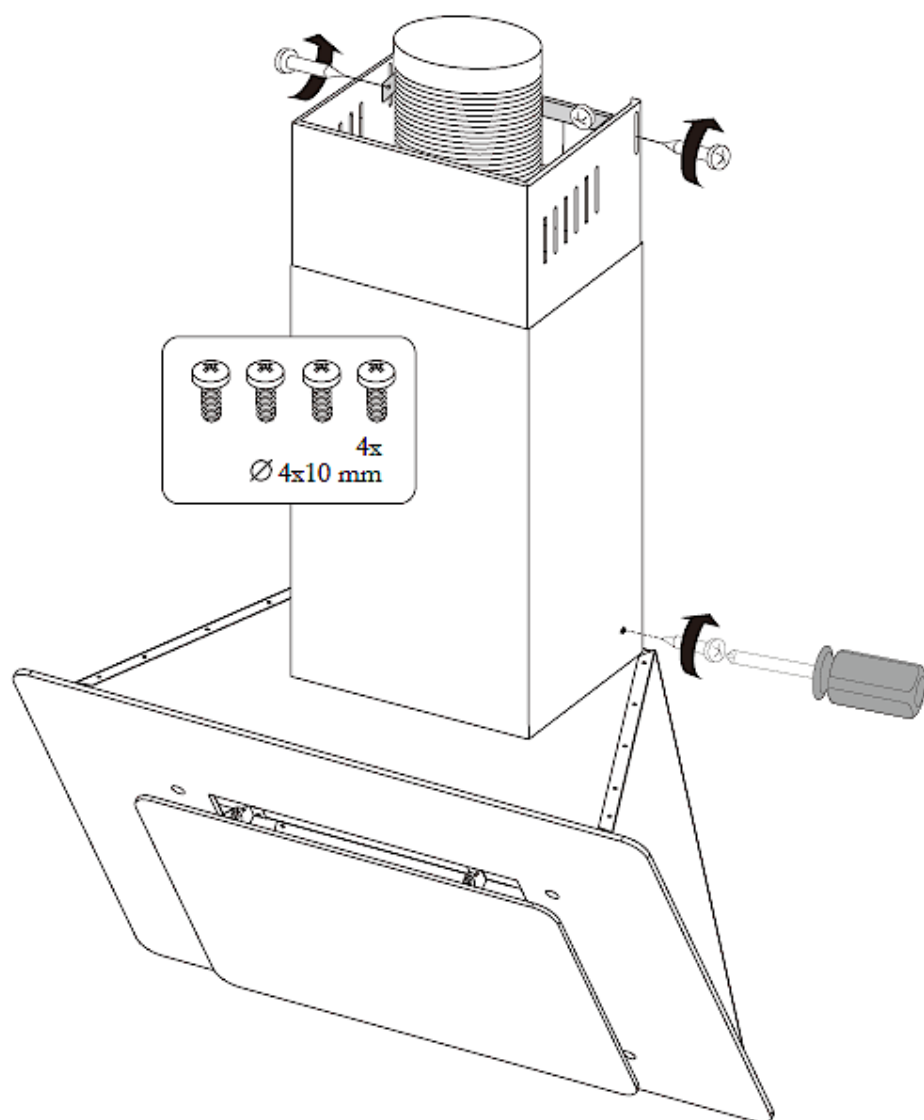
9 (v závislosti od modelu)



10.



11.



➤ Vložte tukové filtre a pripojte sieťový kábel³ k napájaniu.

i Skontrolujte, či je zariadenie namontované na stene rovno a vodorovne z prednej a bočnej strany, inak nebude správne fungovať.

2.5 Elektrické pripojenie

i Pred pripojením krytu variča k elektrickej sieti skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku zodpovedá napätiu elektrickej siete vo vašej domácnosti.

i Pred pripojením krytu sporáka k elektrickej sieti skontrolujte, či je spotrebič správne nainštalovaný.

3. režim odvádzaného vzduchu / režim recirkulácie

3.1 Prevádzka odsávaného vzduchu

⚠ VAROVANIE! Odsávaný vzduch sa nesmie odvádzat' do komína, ktorý sa používa na odvod spalín zo spotrebičov na plyn alebo iné palivá.

❖ Odsávacia kapota je zvyčajne vopred vybavená na použitie ako odsávacia kapota.
4

❖ V režime odsávania vzduchu sa odsávaný vzduch odvádza von cez hadicu odsávaného vzduchu. Na tento účel musí byť vo vašom dome/byte k dispozícii šachta na odvod vzduchu alebo potrubie na odvod vzduchu vedúce von.

i Ak je váš spotrebič z výroby vybavený uhlíkovým filtrom a chcete ho používať v režime odvádzania vzduchu, musíte uhlíkový filter odstrániť.

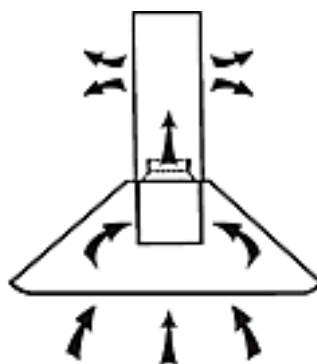
i Pri prevádzke s odsávaným vzduchom sa uistite, že ste dodržali pokyny uvedené v kapitole 2 INŠTALÁCIA ff. a v kapitole 2.4 MONTÁŽNE KROKY, krok 8.

³ Ak sa sieťová zásuvka nachádza vo vnútri krbovej obstavby, musíte sieťovú zástrčku zasunúť skôr.

⁴ V závislosti od modelu.

3.2 Režim recirkulácie

- ❖ Spotrebič môžete používať aj v režime recirkulácie.
 - ❖ Ak pri inštalácii kapoty sporáka **nepoužívate odvod** vzduchu do exteriéru, ale prevádzkujete kapotu sporáka v režime recirkulácie, **hadica na odvod vzduchu nie je potrebná**.
 - ❖ V režime recirkulácie sa odvádzaný vzduch vracia späť do kuchyne; pozri obrázok nižšie.
 - ❖ Ak chcete spotrebič používať v recirkulačnom režime, môžete nainštalovať filtre na drevené uhlie; pozri kapitolu 3.2.1 FILTRE NA DREVENÉ UHLIE.
- i** Inak sú kroky inštalácie zhodné s postupmi opísanými v kapitole 2.4. INŠTALAČNÉ KROKY; Krok 8. **nie je potrebné** dodržiavať.
- i** **FILTRE S DREVENÝM UHLÍM** môžete používať **len na** odstránenie výparov z varenia v **REŽIME RECIRKULÁCIE**.



3.2.1 Uhlíkový filter

Kód produktu: CO4

⚠ UPOZORNENIE! Uhlíkové filtre sa môžu používať **len** v režime recirkulácie!

POZOR! Uhlíkové filtre **nie sú súčasťou** dodávky.⁵

- i** UHLÍKOVÝ FILTER **pravidelne** vymieňajte; pozrite si tiež kapitolu ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ.
- i** UHLÍKOVÉ FILTRE PRE kapotu sporáka sú k dispozícii ako **voliteľné** príslušenstvo.

⁵ Vybavenie závisí od modelu.

Objednajte si UHLÍKOVÉ FILTRE na

www.pkm-online.de

➤ Typové označenie UHLÍKOVÉHO FILTRA: Pozri kapitolu TECHNICKÉ ÚDAJE

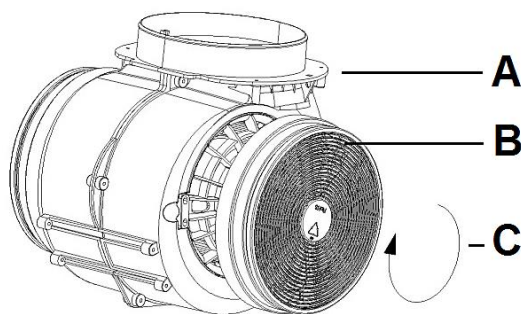
⚠ VAROVANIE: Pred montážou uhlíkových filtrov spotrebič vždy vypnite a odpojte ho od elektrickej siete (príslušná poistka v domovej poistkovej skrini).

INŠTALÁCIA UHLÍKOVÉHO FILTRA

1. Ak chcete vymeniť UHLÍKOVÝ FILTER, musíte najprv odstrániť HLINÍKOVÝ TUKOVÝ FILTER z kapoty. Za týmto účelom stlačte západku a potom potiahnite hliníkový tukový FILTER smerom nadol; pozri obrázok nižšie.



2. UHLÍKOVÝ FILTER je pripojený k motoru.
3. UHLÍKOVÝ FILTER nasadíte na motor a otáčajte ním v smere hodinových ručičiek, kým nebude správne a pevne nasadený na motore; pozri obrázok nižšie.



Obr. podobný: Úpravy sú možné.

A	MOTOR
B	UHLÍKOVÝ FILTER
C	OTÁČANIE V SMERE HODINOVÝCH RUČÍČIEK = UHLÍKOVÝ FILTER sa nasadí na motor a mierne sa otočí doprava, kým pevne nesadne na motor.

4. Znovu nasadíte HLINÍKOVÝ TUKOVÝ FILTER.
5. Ak chcete odinštalovať UHOĽNÝ FILTER, opatrne ho otočte doľava, aby ste ho uvoľnili a odstránili.

⚠ VAROVANIE! Uhlíkový filter bezpečne a správne upevnite. V opačnom prípade sa môže filter na drevené uhlie uvoľniť a spôsobiť nebezpečenstvo.

POZOR! Sací výkon znižuje uhlíkový filter.

POZOR! Uhlíkový filter vymieňajte aspoň raz za tri až šesť mesiacov v závislosti od spôsobu používania kapoty. Tukový filter pravidelne čistite, aby ste zabezpečili správnu prevádzku motora (pozri kapitolu ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ).

3.3 Tukový filter

i Dbajte na to, aby bol HLINÍKOVÝ TUKOVÝ FILTER **vždy správne vložený**.

i HLINÍKOVÝ TUKOVÝ FILTER **pravidelne** čistite; pozri kapitolu ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ.

⚠ VAROVANIE! Spotrebič sa smie prevádzkovať len s nasadeným tukovým filtrom, inak sa tuk prenášaný výparmi usadzuje v kryte. **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!**

4. Ovládací panel a obsluha

4.1 Ovládací panel

⚠ VAROVANIE! Svetelný zdroj **nikdy nezakrývajte** tepelnoizolačnými alebo inými predmetmi. **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!**

⚠ POZOR! Nedotýkajte sa osvetlenia 30 minút po spustení spotrebiča. **HROZÍ RIZIKO POPÁLENÍ!**

POZOR! Všetky osvetľovacie jednotky používajte len vtedy, keď je spotrebič v prevádzke. Osvetľovacie jednotky nepoužívajte na osvetlenie miestnosti.

POZOR! Nikdy nestláčajte dve tlačidlá na ovládacom paneli súčasne.

POZOR! Ak chcete zmeniť úroveň výkonu (rýchlosť motora), vždy najprv stlačte tlačidlo " 0 "; potom môžete nastaviť požadovanú novú úroveň výkonu pomocou tlačidiel " 1 ", " 2 " alebo " 3 ".



0	TLAČIDLO: " VYPNUTÉ "
1	NAJNIŽŠIA ÚROVEŇ VÝKONU (otáčky motora)
2	STREDNÁ ÚROVEŇ VÝKONU (otáčky motora)
3	NAJVYŠŠIA ÚROVEŇ VÝKONU (otáčky motora)
	OSVETLENIE: " ZAPNUTÉ / VYPNUTÉ "

4.2 Prevádzka

0	TLAČIDLO: " VYPNUTÉ "
----------	------------------------------

❖ Týmto tlačidlom vypnete odsávaciu kapotu.

1	ÚROVEŇ VÝKONU 1 = NAJNIŽŠIA ÚROVEŇ VÝKONU
----------	--

- ❖ Týmto tlačidlom nastavíte najnižší stupeň výkonu (rýchlosť motora) varnej nádoby.
- ❖ Tento stupeň výkonu je vhodný na pomalé dusenie a pečenie so zatvoreným vekom.
- i** Tento stupeň výkonu použijete pri nízkom vývine pary (nízka koncentrácia výparov z varenia).

2

ÚROVEŇ VÝKONU 2 = STREDNÁ ÚROVEŇ VÝKONU

- ❖ Týmto tlačidlom nastavíte stredný stupeň výkonu (rýchlosť motora) varnej nádoby.
- ❖ Tento stupeň je vhodný na štandardné varné procesy.
- i** Tento stupeň výkonu použite na ideálnu cirkuláciu vzduchu v kuchyni s priemerným vývinom pary (stredná koncentrácia výparov z varenia).

3

ÚROVEŇ VÝKONU 3 = NAJVYŠŠIA ÚROVEŇ VÝKONU

- ❖ Týmto tlačidlom nastavíte najvyšší/maximálny stupeň výkonu (rýchlosť motora) varnej nádoby.
- i** Tento stupeň výkonu použite, ak jedlo vytvára veľa pary (vysoká koncentrácia výparov z varenia).



OSVETLENIE: " ZAPNUTÉ / VYPNUTÉ "

- ❖ Pomocou tlačidla " OSVETLENIE  " môžete zapnúť alebo vypnúť OSVETLENIE kapoty odsávača (krátko stlačte tlačidlo).

5. ochrana životného prostredia

5.1 Ochrana životného prostredia: Likvidácia

- ❖ Spotrebiče s týmto symbolom "  " sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom v celej EÚ. Spotrebič zodpovedne odovzdajte do recyklačného centra, aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia spôsobenému nekontrolovanou likvidáciou odpadu a podporili udržateľné opätovné využívanie materiálových zdrojov.

5.2 Ochrana životného prostredia: Úspora energie

- ❖ Jedlo pripravujte vo vhodnom kuchynskom riade (hrnce/panvice) s použitím pokrievok. To platí aj pri ohrievaní alebo udržiavaní teplého jedla.

- ❖ Veľkosť hrnca prispôsobte priemeru použitej varnej zóny alebo plameňu horáka (v prípade plynových spotrebičov).
- ❖ Po skončení varenia vypnite kryt variča alebo použite funkciu odloženého vypnutia (v závislosti od modelu).
- ❖ Osvetľovacie jednotky používajte len vtedy, keď je spotrebič v prevádzke. Osvetľovacie jednotky **nepoužívajte na** osvetlenie miestnosti.
- ❖ Po skončení varenia vypnite svetlo spotrebiča.
- ❖ **Úroveň výkonu vždy prispôsobte intenzite vznikajúcich výparov pri varení.** Najvyššiu rýchlosť motora spotrebiča (najvyšší stupeň výkonu) používajte **len pri** veľmi vysokej koncentrácii výparov z varenia. Nižšia úroveň výkonu vždy znamená nižšiu spotrebu energie.
- ❖ Zabezpečte dostatočný prívod vzduchu, aby kapota variča pracovala efektívne a s nízkou hlučnosťou.
- ❖ V prípade intenzívnych výparov pri varení zvolte na začiatku vyšší stupeň výkonu. Výpary z varenia, ktoré sa už rozptýlili v kuchyni, môžu vyžadovať dlhšiu prevádzku odsávacieho krytu.
- ❖ Keďže čisté filtre zvyšujú účinnosť spotrebiča, pravidelne čistite tukový filter (tukové filtre).
- ❖ Pravidelne vymieňajte uhlíkové filtre (používajte len v režime recirkulácie). Postupujte podľa pokynov výrobcu uhlíkových filtrov.

6. čistenie a starostlivosť

⚠ VAROVANIE! Pred vykonávaním akejkoľvek údržby alebo čistenia odpojte spotrebič od elektrickej siete. **RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM**

⚠ VAROVANIE! Nedodržanie pokynov na čistenie a ošetrovanie bude mať za následok zvýšené **RIZIKO VZNIKU POŽIARU V** dôsledku usadenín tuku.

POZOR! Pred vykonávaním čistenia a údržby odstráňte všetky prstene na prstoch a všetky šperky z rúk, inak poškodíte povrch spotrebiča.

1. Kryt ošetríte mäkkou handričkou a vhodným čistiacim prostriedkom.
2. **Ovládací panel/ovládacie prvky nikdy nečistíte čistiacim prostriedkom.** Namiesto toho používajte mierne navlhčenú handričku, inak voda prenikne do ovládacieho panela a poškodí elektroniku.
3. **Na matné čierne lakované spotrebiče nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce alkohol, pretože spôsobujú zmenu farby.**

4. Sklenené komponenty⁶ čistite len vhodným čistiacim prostriedkom na sklo.
5. Pri každej výmene tukového filtra alebo uhlíkového filtra alebo pri čistení filtra vyčistíte všetky viditeľné spodné časti spotrebiča jemným, nekorozívnym čistiacim prostriedkom rozpúšťajúcim mastnotu.
6. Pri čistení kovových filtrov nepoškodzujte mriežku. Časté čistenie môže spôsobiť farebné zmeny kovového povrchu. Takéto zmeny nemajú vplyv na výkonnosť filtrov a nie sú dôvodom na reklamáciu.
7. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani čistiace prostriedky na báze octu.
8. Nikdy nepoužívajte parný čistič. **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

OSOBITNÉ POKYNY PRE SPOTREBIČE S KRYTOM Z NEHRDZAVEJÚCEJ OCELE⁷

- ❖ Na čistenie povrchov z nehrdzavejúcej ocele používajte **len** vhodný neabrazívny čistiaci prostriedok.

POZOR! Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky z nehrdzavejúcej ocele v bezprostrednej blízkosti ovládacieho panela alebo na samotný ovládací panel.

POZOR! Agresívne čistiace prostriedky, ako sú čistiace prostriedky na drhnutie, octové čistiace prostriedky, abrazívne granule atď. poškodia povrch krytu varnej dosky.

6.1 Tukový filter

⚠ VAROVANIE! Nedodržanie pokynov na čistenie vedie k zvýšenému RIZIKU VZNIKU POŽIARU V dôsledku usadenín tuku.

POZOR! Časté čistenie môže spôsobiť farebné zmeny kovového povrchu. Takéto zmeny nemajú vplyv na výkonnosť filtrov a nie sú dôvodom na reklamáciu.

POZOR! Pri čistení kovových filtrov nepoškodzujte mriežku.

i Tukový filter / hliník - Tukové filtre nie je potrebné vymieňať.

- ❖ Filtre **pravidelne** čistite ručne alebo v umývačke riadu (do 30 °C).
- ❖ **Nepoužívajte žiadne** agresívne čistiace prostriedky.
- ❖ **Nepoužívajte** abrazívne čistiace prostriedky!

⁶ Vybavenie závisí od modelu.

⁷ Vybavenie závisí od modelu.

- ❖ **Nepoužívajte** alkalické čistiace prostriedky do umývačky riadu (pH vyššie ako 7).

INTERVAL ČISTENIA HLINÍKOVÉHO TUKOVÉHO FILTRA

- Každé **2 - 3 týždne** podľa **frekvencie používania** kapoty sporáka.

RUČNÉ ČISTENIE HLINÍKOVÉHO TUKOVÉHO FILTRA

1. Hliníkové tukové filtre namočte do oplachovacej vody (teplej; do 30 °C).
2. Potom vyčistite tukové filtre mäkkou kefou. Dbajte na to, aby ste pri čistení nepoškodili mriežku tukového filtra.
3. Tukové filtre po čistení dôkladne opláchnite horúcou vodou.
4. V prípade odolných nečistôt alebo usadenín postup zopakujte.
5. Pred opatrným opätovným vložením filtrov ich nechajte dôkladne vyschnúť.

ČISTENIE HLINÍKOVÉHO TUKOVÉHO FILTRA V UMÝVAČKE RIADU

- ❖ Tukové filtre možno čistiť aj v umývačke riadu: Normálny program (do 30 °C).
- i Filtre **nedávajte do** umývačky riadu spolu so špinavým riadom. Pred opätovným opatrným vložením filtrov ich nechajte dôkladne vyschnúť.

POZOR! Na filtre zanesené zvyškami jedla sa nevzťahuje záruka!

6.2 Uhlíkový filter

⚠ VAROVANIE: Pred montážou uhlíkových filtrov spotrebič vždy vypnite a odpojte ho od elektrickej siete (príslušná poistka v domovej poistkovej skrini).

- i UHLÍKOVÉ FILTRE PRE kapotu sporáka sú k dispozícii ako **voliteľné** príslušenstvo.

- ❖ **Bežné uhlíkové filtre sa nedajú čistiť.**

- ❖ Tieto filtre majú obmedzenú absorpčnú kapacitu a zvyčajne sa spotrebujú približne po 3 mesiacoch.
- ❖ Použitý filter okamžite vymeňte. Ďalšie informácie nájdete na obale filtra.

INTERVAL VÝMENY UHLÍKOVÝCH FILTROV

- Najmenej raz za **3 - 6 mesiacov** podľa **frekvencie používania** krytu sporáka.

Objednajte si UHLÍKOVÉ FILTRE na

www.pkm-online.de

- Typové označenie UHLÍKOVÉHO FILTRA: Pozri kapitolu TECHNICKÉ ÚDAJE

6.3 Výmena zdroja svetla

⚠ VAROVANIE! Svetelný zdroj LED môže vymeniť **len** kvalifikovaná osoba. Svetelný zdroj **nikdy nevymieňajte** sami. Ak je LED svetelný zdroj poškodený, obráťte sa na **kvalifikovaného odborníka (elektrotechnika) / (nevzťahuje sa naň záruka!)**.

⚠ VAROVANIE! Odpojte spotrebič od elektrickej siete (príslušná poistka v domovej poistkovej skrini). **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

POZOR! Nedotýkajte sa nového zdroja svetla holými rukami. Potenie prstov znižuje životnosť svetelného zdroja. Používajte tenkú tkaninu alebo tenké látkové rukavice.

POKYNY PRE KVALIFIKOVANÉHO ODBORNÍKA (ELEKTROTECHNIKA)

- i** Spotreba energie každého LED zdroja svetla **nesmie prekročiť 2,0 W**.

1. Pred výmenou svetelného zdroja LED ho nechajte **vychladnúť**.
2. Ak chcete vymeniť použitú žiarovku LED, najprv odstráňte hliníkový tukový filter. Na tento účel stlačte západku a potom potiahnite hliníkový tukový filter smerom nadol; pozri obrázok nižšie.



3. Siahnite do krytu a opatrne vytlačte použitú LED žiarovku.
4. Opatrne vytiahnite použitú LED žiarovku a odpojte ju od prívodného kábla; pozri obrázok nižšie.



5. Teraz pripojte nový zdroj svetla LED k prívodnému káblu.
6. Zatlačte kabeláž späť do inštaláčnej priehlbiny a pripojte nový zdroj svetla LED; pozri obrázok nižšie.



7. **Hliníkový tukový filter opäť správne nainštalujte!**

8. Zatvorte kryt odsávača.

	Požadovaná minimálna vzdialenosť od povrchov, ako sú pokrievky hrncov, držiaky na hrnce atď., aby sa zabránilo rozžeraveniu častí a riziku požiaru.
--- m = 0,45 m	
	Môžu sa používať len samostmievacie zdroje svetla, aby sa zabránilo neprimeranému zahriatiu častí, riziku požiaru a vystaveniu UV žiareniu.

⚠ VAROVANIE! Spotrebič sa smie prevádzkovať len s nasadeným tukovým filtrom, inak sa tuk prenášaný výparmi usadzuje v kryte. **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!**

⚠ VAROVANIE! Na akékoľvek poškodenie spotrebiča spôsobené nesprávnou výmenou LED svetelného zdroja sa **nevzťahuje záruka**.

7. riešenie problémov

CHYBA	
MOŽNÁ PRÍČINA	OPATRENIA
ZARIADENIE NEFUNGUJE.	
1. Spotrebič nie je pripojený k zásuvke so sieťovou zástrčkou. 2. Sieťová zástrčka je uvoľnená. 3. Zásuvka nie je napájaná. 4. Príslušná poistka je vypnutá. 5. Napätie je príliš nízke	1. Správne pripojte spotrebič do zásuvky. 2. Skontrolujte sieťovú zástrčku. 3. Skontrolujte príslušnú zásuvku pripojením iného spotrebiča. 4. Skontrolujte poistku domu. 5. Porovnajte údaje na typovom štítku s údajmi, ktoré vám poskytol váš dodávateľ elektriny.

CHYBA	
MOŽNÁ PRÍČINA	OPATRENIA
OSVETLENIE JE ZAPNUTÉ, ALE MOTOR NEBEŽÍ.	
1. Chybné dodávky energie. 2. Poškodené ložisko motora.	1. Skontrolujte napájanie. 2. Vymeňte motor.
MOTOR PODOZRIVO ZAPÁCHA.	
1. Chybný motor.	1. Vymeňte motor.
STOPY OLEJA.	

1. Uniká jednosmerný ventil.	1. Uzavrite jednosmerný ventil.
ZARIADENIE VIBRUJE.	
1. Motor nie je správne nainštalovaný. 2. Kapota nie je správne upevnená.	1. Motor riadne upevnite. 2. Kapotu motora riadne upevnite.
NEDOSTATOČNÝ VÝKON EXTRAKCIE.	
1. Príliš veľká vzdialenosť medzi kapotou a varnou doskou. 2. Príliš veľký prievan v dôsledku otvorených dverí a/alebo okien.	1. Kapotu motora zaveste nižšie. 2. Zatvorte dvere a/alebo okná.
ZARIADENIE JE NESTABILNÉ.	
1. Montážna konzola / doska nie je správne namontovaná. 2. Upevňovacie skrutky nie sú pevne dotiahnuté.	1. Správna montáž montážnej konzoly / dosky 2. Pevne utiahnite upevňovacie skrutky.

- i** Ak spotrebič vykazuje iné poruchy, ako sú popísané vyššie, alebo ak ste skontrolovali všetky body zoznamu, ale problém nebol vyriešený, obráťte sa na predajňu, v ktorej ste spotrebič zakúpili.

**AK JE VÝKON KAPOTY NEDOSTATOČNÝ A/ALEBO JE POČUŤ ZVÝŠENÝ
PREVÁDZKOVÝ HLUK, MÔŽE TO BYŤ SPÔSOBENÉ NASLEDUJÚCIMI PRÍČINAMI.**

V REŽIME ODVÁDZANÉHO VZDUCHU

- Nedostatočná veľkosť potrubia na odvod vzduchu.
- Zablokovanie výfukového potrubia.
- Priemer výfukového potrubia od kapoty motora po nástennú objímku by mal byť 120/150 mm (pozri TECHNICKÉ ÚDAJE), inak môže dôjsť k zníženiu výkonu motora.
- Ak ste na nástennú skrinku namontovali sieťku proti hmyzu, môže to zhoršiť prúdenie vzduchu. Odstráňte sieťku a skontrolujte to.
- Ak sú na krycej doske stenového vedenia pevné a veľmi šikmé žalúzie, môže to zhoršiť prúdenie vzduchu. Na kontrolu odstráňte kryciu dosku.

- Namontujte kryciu dosku s pohyblivými žalúziami, ktoré najmenej obmedzujú prúdenie vzduchu.
- Skontrolujte stav a čistotu filtrov.
- Skontrolujte, či je vzduch odvádzaný kuchynskou kapotou vymenený tak, aby nevznikal podtlak.

V REŽIME RECIRKULÁCIE

- Skontrolujte stav a čistotu filtrov.
 - Ak používate kapotu v režime recirkulácie, skontrolujte, či boli včas vymenené uhlíkové filtre (aspoň raz za 3 - 6 mesiacov).
- i** Ak spotrebič vykazuje iné poruchy, ako sú popísané vyššie, alebo ak ste skontrolovali všetky body zoznamu, ale problém nebol vyriešený, obráťte sa na predajňu, v ktorej ste spotrebič zakúpili.

8 Technické údaje

TECHNICKÉ ÚDAJE*			
Typ zariadenia		Kapota odsávača	
Šírka inštalácie v cm		60,00	
Tlačidlá		5	
Režim recirkulácie / režim odvádzaného vzduchu**		Áno	Áno
Ročná spotreba energie (AEC) _{hood}		27,5 kW/h	
Trieda energetickej účinnosti***		B	
Dynamická účinnosť kvapalín (FDE) _{hood}		9,20	
Trieda dynamickej účinnosti kvapalín		E	
Účinnosť osvetlenia (LE) _{hood}		85,0 lux/W	
Trieda účinnosti osvetlenia		A	
Účinnosť separácie tuku		41,7 %	

Trieda účinnosti separácie tuku	G		
Prietok vzduchu ****	158 m /h ³	300,6 m /h ³	
Prietok vzduchu počas prevádzky na intenzívnej úrovni alebo na vysokorýchlostnej úrovni	-		
Emisie hluku vo vzduchu vážené koeficientom A ****	51 dB	59 dB	
Emisie hluku prenášaného vzduchom vážené stupňom A počas prevádzky pri intenzívnej alebo vysokorýchlostnej úrovni	-		
Vypnutá spotreba energie (P) _o	0,00 W		
Spotreba energie v pohotovostnom režime (P) _s	-		
Spotreba energie osvetľovacieho systému (W) _i	2,00 W		
Pripojené zaťaženie	62,00 W		
Systém osvetlenia	LED		
Spotreba energie na jednotku osvetlenia	2,00 W		
Aktuálne napätie / frekvencia	AC 220 - 240 V / 50 Hz		
Tukový filter / materiál / vhodný do umývačky riadu	1	Hliník	Áno
Uhlíkový filter *****	1*CO4		
Hadica na odvod vzduchu	Áno		
Spätná klapka	Áno		
Upevňovací materiál	Áno		
Návod na obsluhu	Áno		
Teleskopický komín s možnosťou rozšírenia od-do	40,00 - 73,00 cm		
Rozmery spotrebiča V*Š*H v cm	82,50 - 112,50*59,60*33,20		
Hmotnosť netto / brutto v kg	9,40 / 12,00		

❖ Podlieha technickým zmenám.

	V súlade s nariadením (EÚ) č. 65/2014
**	Režim odvádzania vzduchu: pri napojení na ventilačný komín alebo odvádzaní vzduchu do exteriéru (stenové potrubie = 120 mm Ø / otvor cca 130 mm Ø)
***	Na stupnici od A+++ (najlepšie) po D (najhoršie).
****	Namerané hodnoty pri minimálnych/maximálnych otáčkach motora.
*****	Vybavenie závisí od modelu.

9. likvidácia

1. Pri rozbaľovaní sa bezpodmienečne uistite, že súčasti obalu (polyetylénové vrecká, kusy polystyrénu) sú mimo dosahu detí a zvierat. **NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA!**
2. Staré spotrebiče, ktoré sa už nepoužívajú, je potrebné odovzdať do príslušného recyklačného centra. Nikdy ich nevystavujte otvorenému ohňu.
3. Pred likvidáciou starého spotrebiča sa uistite, **že je nefunkčný!** To znamená, že vždy odpojte sieťovú zástrčku a potom odrežte prívodný kábel na spotrebiči a vyberte a zlikvidujte ho priamo so sieťovou zástrčkou!
4. Papier a kartón vyhadzujte do pripravených košov.
5. Plasty vyhadzujte do nádob na to určených.
6. Ak sa vo vašom okolí nenachádzajú vhodné kontajnery na odpad, odneste tieto materiály na vhodné zberné miesto v obci.
7. Ďalšie informácie vám poskytne váš špecializovaný predajca alebo miestne stredisko na likvidáciu odpadu.



Všetky materiály označené týmto symbolom sú recyklovateľné.



Všetky dostupné informácie o separovaní odpadu získate na miestnych úradoch.

10. záručné podmienky

pre veľké elektrické spotrebiče od spoločnosti PKM GmbH & Co. KG, Neuer Wall 2, 47441 Moers

Výrobca poskytuje **spotrebiteľovi** záruku na bezchybný materiál a bezchybnú výrobu po dobu 24 mesiacov od dátumu nákupu.

Okrem práv vyplývajúcich zo záruky má spotrebiteľ nárok na zákonné záručné

práva, ktoré má voči predajcovi, od ktorého zariadenie zakúpil. Tieto práva nie sú zárukou obmedzené.

Záručnú reklamáciu musí kupujúci preukázať predložením dokladu o kúpe s dátumom nákupu a/alebo dodania a musí ju oznámiť prvému koncovému zákazníkovi **bezodkladne po zistení a do 24 mesiacov** od dodania.

Záruka neoprávňuje k žiadnym nárokom na zrušenie kúpnej zmluvy alebo zníženie (zníženie kúpnej ceny). Vymenené diely alebo vymenené zariadenia sa stávajú naším majetkom.

Nárok na záruku sa nevzťahuje na:

1. krehké časti, ako sú plasty, sklo alebo žiarovky;
2. Drobné odchýlky výrobkov PKM od cieľovej kvality, ktoré nemajú vplyv na úžitkovú hodnotu výrobku;
3. Poškodenie spôsobené chybami pri obsluhu a manipulácii,
4. Poškodenie spôsobené agresívnymi vplyvmi prostredia, chemikáliami, čistiacimi prostriedkami;
5. Poškodenie výrobku spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo prepravou;
6. Poškodenie spôsobené používaním mimo domácnosti;
7. Škody spôsobené výrobkom PKM mimo spotrebiča - pokiaľ zodpovednosť nie je stanovená zákonom.

Platnosť záruky sa končí:

1. Nedodržanie návodu na inštaláciu a obsluhu;
2. Oprava neoprávnenými osobami;
3. Škody spôsobené predajcom, montážnou firmou alebo tretími stranami;
4. nesprávna inštalácia alebo uvedenie do prevádzky;
5. nedostatočná alebo nesprávna údržba;
6. Zariadenia, ktoré sa nepoužívajú na určený účel;
7. Škody spôsobené vyššou mocou alebo prírodnými katastrofami, najmä, ale nielen, požiarom alebo výbuchom.

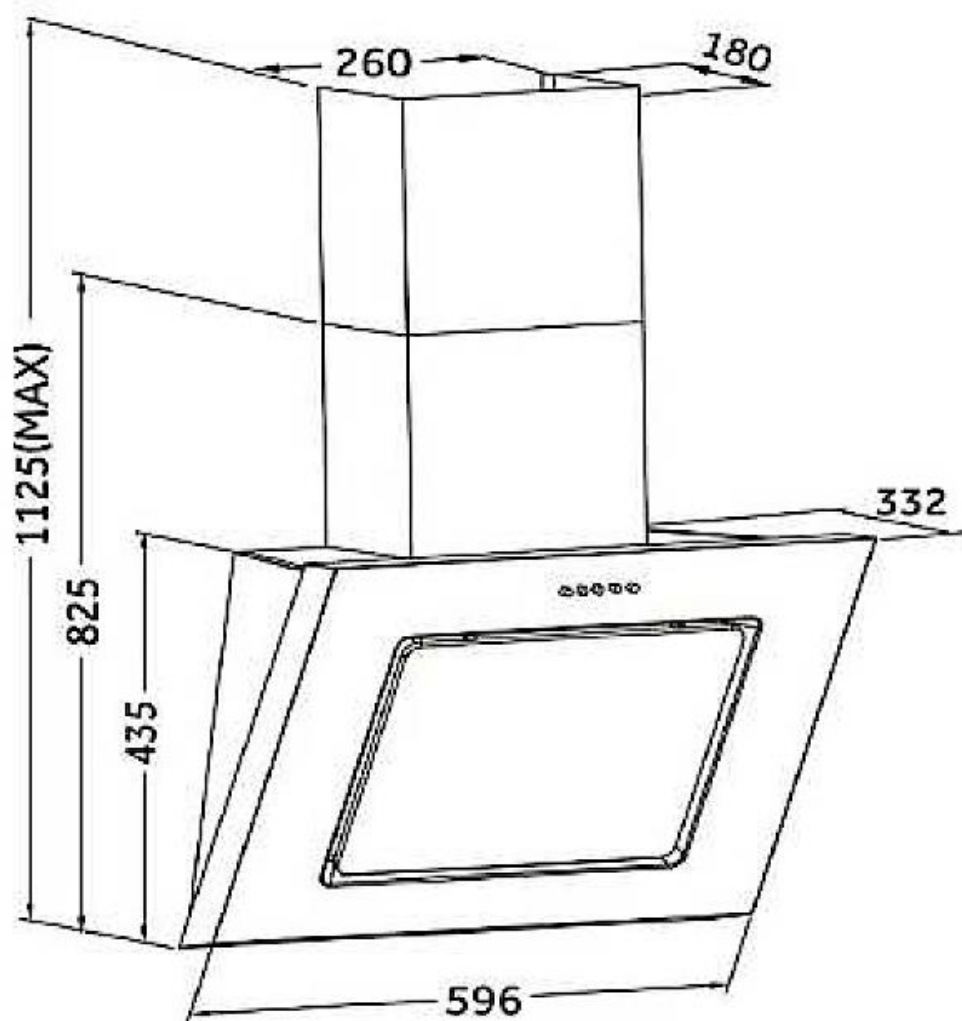
Záručný servis nepredlžuje záručnú dobu ani nezačína novú záručnú dobu. Geografický rozsah záruky sa vzťahuje na zariadenia zakúpené a používané v Nemecku, Rakúsku, Belgicku, Luxembursku a Holandsku.



november 2023

X. Technický výkres

i Všetky rozmery sú uvedené v milimetroch.



INFORMÁCIE O SLUŽBÁCH



**Obráťte sa na predajňu,
kde ste zariadenie zakúpili.**

Môže sa zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia	Podlieha zmenám
STOJAN	STOJAN
16.09.2021	16.09.2021

PKM GmbH & Co KG, Neuer Wall 2, 47441 Moers, Nemecko